

SÓLLER

SEMANARIO DE INFORMACION LOCAL

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17—SÓLLER (Balears)

COLABORACION

AL VOLVER VICTORIOSOS

Mientras en las Naciones democráticas se exacerbaba la campaña alarmista de los grupos partidarios de la guerra, llegaban a nuestra isla los soldados mallorquines que han servido en los frentes de la Península. La rápida desmovilización de una gran parte del Ejército ha permitido reintegrar a sus hogares a los que durante meses defendieron la existencia y la dignidad de España contra toda clase de peligros. Vencidos vuelven ahora a sus tareas de la paz difícil, en la que continuarán la labor iniciada en las líneas de fuego. Porque no es suficiente haber vencido a los enemigos armados. Precisa vencer a los que nos combaten del modo más sutil poniendo constantes obstáculos a la reanudación de nuestra vida normal. Y en esa labor es indispensable tenacidad y constancia para que la guerra sea fructífera en la paz.

Los rostros morenos de sol de nuestros soldados al asomarse a nuestras calles nos hablan de las inclemencias sufridas en las trincheras, cara al peligro de muerte que en cualquier momento podía aparecer. La campaña ha durado cerca de tres años, y esto ha obligado a nuestros defensores a sufrir los rigores del verano y del invierno. Han aguantado fríos intensos, nevadas, huracanes, lluvias, calor extremado, nubes de polvo y sed. Largas caminatas y esperas de gran ansiedad han puesto de relieve el temple viril de la raza hispana, que, cuando todo el mundo la creía cadente, ha dado magnífica lección de heroico resistir.

Franco, el Caudillo, tributó en Madrid cálidos elogios al soldado español, que es hoy, sin disputa, el mejor de Europa por su bravura y decisión. Barreras que se consideraban en el extranjero como inexpugnables han caído a sus pies, y la bandera de España ha vuelto a tremolar victoriosa en las llanuras y en las montañas. Sin el esfuerzo de nuestras juventudes seríamos una colonia comunista maltratada por un grupo de tiranos sin conciencia y sin honor. El gran bien de una España libre de opresiones internacionales que se ha conseguido con el esfuerzo guerrero, sólo podía lograrse por un Ejército pundonoroso que se enardecía en la medida que aumentaba el poder del adversario. Los infantes españoles han vuelto por aquel prestigio que antaño hizo temblar a nuestros Tercios, terror de los enemigos de la hispanidad. Los soldados de Franco, en la última guerra, asombraron a propios y extraños con sus proezas, haciéndose dignos descendientes de los gloriosos mantenedores del Imperio en que no se ponía el sol. Vibrantes de patriotismo han luchado contra la escoria mundial, venciendo brillantemente donde presentó batalla. Los nombres de Toledo, Santa María de la Cabeza, Oviedo, Brunete, Belchite, Teruel, Ebro y Cataluña quedan definitivamente incorporados a la Historia de la Patria. En algunos de estos sitios lucharon mallorquines que merecieron notables distinciones, conseguidas con valor y derramamiento de sangre. Al festejar Mallorca la vuelta de sus unidades rinde el debido homenaje a los vencedores. Abrazan las madres a sus hijos, por quienes tanto temieron,

y el júbilo reina en muchos hogares. Pero no en todos es alegría; en el cumplimiento del penoso deber cayeron muchos que fueron a montar su guardia sobre los luceros, y a los cuales debemos tener presentes en nuestras oraciones y en los actos todos de nuestra vida civil. Porque si ellos murieron por Dios y por España nada tiene de particular, y menos de extraordinario, que del primero hasta el último aceptemos con espíritu patriótico los sacrificios que la Patria para su salvación o simple conveniencia exija. Lo contrario sería malograr la paz, que interesa a los españoles, desde el más alto al más bajo, defender con energía. Austeridad recomienda el Caudillo invicto, e impone la sangre de la juventud que ofrendó su vida. La propia conveniencia no debe ser norma de conducta cuando lesiona el más alto y supremo interés de la Patria, cuya grandeza a todo trance debemos procurar. Precisa disciplina y acatamiento entusiasta a las consignas de Franco, que en su actuación pública y hasta privada nos ofrece el ejemplo a seguir.

Celebremos la vuelta de los que lucharon en las trincheras al mismo tiempo que rezamos por los que no pudieron volver. Que ellos, los Caídos, estén siempre presentes, sobre todo en estas horas difíciles en que el enemigo oculto se apresta taimadamente a ofender.

M. P.

Sóller, 6 VII 39.—A. de la V.

COLABORACION

GUIONES

Formentera, en la gloria del atardecer

El aire trae efluvios de farigola y de romero: perfumes del amor y del dolor en la gloria del atardecer... ¡Formentera! Yo bendigo el ensueño de tus tranquilidades hondas, de tus sosiegos profundos...

Susurrante la brisa, dice canciones de ignorado misterio, de ignota dulzura. Trinan los pajaritos, y en sus vibrantes gorjeos se adivina el quejumbroso gemir de hadas errabundas... Suspiros del mar, suspiros de ninfas y quejidos de almas en pena. ¡Gloria inmortal de los atardeceres veraniegos en este refugio de Formentera!

Se abisma el alma en un mar de delicias y de inigualados deleites: deleites divinos, delicias angélicas, placeres paradisíacos...

El silencio de esta soledad dice un pregón de secretas armonías, armonías de celestes melodías que se mezclan con las auras, olorosas de pensamientos y de recuerdos, olorosas de saudades y añoranzas... ¡Grata nostalgia de la vida y la soledad de estas tierras!

En el ambiente hay un salmo de gratitud y llorosa inquietud, un salmo de alabanzas y de gemidos: eterno salmo que sólo podrán oír el alma del artista y el virginal corazón de estas doncellas que viven vida de anhelos y continen-

Analogías y discrepancias revolucionarias

He tenido ocasión de leer días pasados la reciente edición española de la obra de Pierre Gaxote «La Revolución Francesa», que, dada la crítica austera e implacable del autor, permite deducir consecuencias no exentas de actualidad, ya que en dicho libro se pone de manifiesto el proceso común de todas las revoluciones demagógicas en las que el desbordamiento de las masas y el doctrinarismo ilusorio siembran el caos por doquier, siendo los dirigentes incapaces no ya de dar realidad a sus concepciones sino de contener la avalancha de los extremistas que tachan de deslealtad y traición a los que por ideología o por temperamento se hallen inclinados a una actuación más humana y moderada.

Una escueta narración de hechos tal vez desprovista de aquella poesía que transfigura y que no faltaba nunca en las historias antiguas de Herodoto, Plutarco, Jenofonte, Tito Livio, Tácito etc.; una certera visión de las necesidades de la época y de los caracteres de los protagonistas dan a esta sucinta historia de la Revolución Francesa innegable interés, aunque no aporte nuevos elementos de juicio después de los extensos estudios de Thiers, Taine y Michelet.

Las actuaciones de La Fayette, Neckker, Mirabeau, Marat, Danton y Robespierre son estudiadas con justa severidad. La situación de girondinos que formaban el ala derecha de la revolución y de los jacobinos de inflexible y estrecho republicanismo, los desafueros

de los *sans-culottes*, especie de incontrollados de aquellos tiempos, las luchas internas y las exteriores con sus éxitos fugaces, las deliberaciones de la Asamblea y de la Convención aparecen en rápido bosquejo. Las figuras de Luis XVI y de María Antonieta—flor de suprema distinción—a merced de los bajos instintos de las turbas, se hallan desprovistas de lo anecdótico y novelesco que hacen destacar algunos de sus biógrafos. Las sucesivas intervenciones de los partidos con la influencia preponderante de los clubs, la implantación del Terror con sus Tribunales revolucionarios, el Thermidor, el ensayo comunista, el Brumario y el lógico advenimiento del Directorio y últimamente de Napoleón, marcan las etapas fatales de toda disolución del orden natural de las cosas, no ya del orden meramente político y externo.

La revolución roja durante el tiempo de la guerra española presenta caracteres análogos, si no iguales. Así, por ejemplo, después de la feroz persecución religiosa, de la quema y destrucción de los templos, se intenta proclamar con fines de propaganda el respeto a la conciencia y al culto; después de las desastrosas colectivizaciones se predica también el respeto a los bienes particulares. Todo ello vanamente, pues las acciones de frenar y de hacer marcha atrás, caso de ser factibles, serían la prueba más clara del fracaso revolucionario.

El día que se estudien detenida y documentalmente los precedentes de la guerra y la acción del gobierno y de las huestes republicanas, se verá seguramente cómo les caracterizaba el querer dar aspecto legal a las mayores arbitrariedades, desprovistas de todo sentido jurídico. Bastaría citar lo del cuarto voto de la Compañía de Jesús, la actitud pasiva y temerosa ante los incendios y desmanes, el despojo a los grandes de España con el detalle pueril de haberse cubierto delante del Rey, la acción revolucionaria para impedir el acceso al poder de determinados elementos políticos, la convocatoria a elecciones en un ambiente saturado de apasionamiento y deseos de represalias, el voto de censura al Presidente de la República por los mismos que resultaban favorecidos con el decreto de disolución y que lo habían reclamado con insistencia, la elección de nuevo presidente recaída en el jefe de gobierno, que lo era también de partido, y tantos otros detalles disfrazados de legalidad, hasta lo último, como el requisito de prorrogar el estado de alarma en tiempos de guerra.

Al menos Robespierre para cohonestar sus actos tenía el valor de proclamar el derecho de sublevación. En cambio, los revolucionarios españoles añan al desorden de la arbitrariedad el sarcasmo y la máscara del legalismo. Esto no obsta para que ahora sepan representar por el mundo el cómodo papel de víctimas.

En la revolución francesa, entre la retórica ampulosa y las actitudes espectaculares de la época, divisamos el tema del humanitarismo, y como postulados los hiperbóleos derechos del hombre. En cambio no atinamos a ver en lo político ni en lo social un fin con-

MIGUEL GAYÁ y SITJAR,
Formentera, 1939.

SALUDO A FRANCO!

¡ARRIBA ESPAÑA!

A LA MUJER ESPAÑOLA

Conferencia de D. Ricardo Cañavate, Capitán de Corbeta,
dada a la sección femenina local de F. E. T. y de
las J. O. N. S. el 27 de Junio último

¡Mujeres de España!

Ha terminado con clamor y entusiasmo la magnífica concentración de Medina del Campo. Pilar Primo de Rivera — emoción viva e inolvidable de José Antonio — ha tenido el tacto inefable de cobijar estas horas de meditación y estudio a la sombra del Castillo de la Mota y al ritmo de materna conexión de la Reina Isabel. Y junto a la Reina la Santa de los Carmelos y Caminos. ¡Qué juntas llevan las dos el dulce patronazgo de nuestras mujeres Nacional Sindicalistas! Se ha trabajado con celo y exactitud; se ha deliberado con serenidad la norma que ha de presidir la tarea de la Sección Femenina en la reconstrucción de nuestra siempre bendita España. Y no ha faltado, queridas camaradas, la voz augusta, alta y segura de nuestro primer camarada y jefe nacional el excelso y siempre victorioso Caudillo, Generalísimo Franco, que puso en aquel cónclave de corazones jóvenes la llama fuerte de la emoción, el fuego de José Antonio. Se ha publicado el texto entero de su maravilloso discurso. Hoy sólo me urge destacar su concepto Nacional Sindicalista de la mujer en frente de los celos y en frente de las viles acometidas de que es objeto nuestra Sección Femenina.

Desde luego es difícil reintegrar a la mujer en su verdadera función humana y a la vez situarla en el ámbito de la Sociedad y del Estado. Femenidad y feminismo son palabras y conceptos de una raíz igual pero de opuestos caminos. La mujer española de su casa y hacienda, como el «Ama Castellana» de Gabriel y Galán, es la encarnación maravillosa y fecunda de la feminidad; mujer con menester de esposa, de madre y de dueña dentro de la familia, y a la vez madre de toda la casa dentro de la sociedad heril de los criados. Creemos que sin salir de esta área de acción doméstica — que parece tan breve pero que es tan grande y hermosa — ya tenemos a la mujer en las más nobles y puras facciones de Estado: porque el buen Estado Nacional Sindicalista descansa en

creto y positivo de la revolución roja (de alguna manera hay que llamarla), ya que no podemos admitir que se redujera a la defensa de la constitución republicana, violada por sus mismos defensores, ni al triunfo de su legalismo arbitrario y vergonzante.

Así tal revolución, falta de toda grandeza y viabilidad, yace sepultada bajo el peso de sus propias culpas.

ALVARO TARFE.

24 de Junio de 1939.—Año de la Victoria.

las laboriosas y alegres ventanas del hogar y del alma abiertas a la dulce amanecida Imperial que nos trae el Sol de la Falange. Así las quiere Pilar Primo de Rivera, depositaria magnífica del pensamiento de José Antonio. Una escuela de feminidad y de maternidad debe ser el objetivo exclusivo de nuestras Secciones Femeninas. Todo lo demás puede ser terriblemente peligroso. Y junto a la mujer, el niño; como el hijo sólo puede estar al amor y sombra de la madre. Por eso la Sección Femenina de Falange tiene una misión admirable aun fuera de su casa, en el ancho y vasto campo de acción de nuestra maravillosa y sublime institución «Auxilio Social».

Recoger, vestir, alimentar a los huérfanos, poner el pan de la Verdad en sus inteligencias, la luz de la Fe en sus almas, la Moral y el Amor en sus corazones; mujer que es maestra de los niños pobres y es visitadora de los hogares desamparados, buena mujer de auténtica vena española; esa es la exacta mujer de la Falange. Porque, mujeres españolas que me escucháis, si la Providencia de Dios os ha dotado de abundante energía y de un inmenso caudal de amor y de ternura, no debe esterilizarse este caudal y esta energía en otras funciones de Gobierno Social, donde el verdadero Amor está ausente. Para la mayor grandeza de España es urgente crear, en amplitud incansable, el tipo tradicional de la Mujer Madre.

Madre fué Teresa de Jesús, de una espiritual maternidad maravillosa. Madre en alta graduación de Doctora, para almas y corazones, romeros de la Vida.

Madre, también, Isabel de Castilla, la Reina Católica. Madre de soldados imperiales, madre de tierras y de mares. Madre de España. Pero dentro de su casa. Acodada en su ventana del Alcázar de Segovia, a la ventana grandiosa del mar para gobernar al mundo.

MISION Y DESTINO DE LA MUJER NACIONAL-SINDICALISTA

He aquí un tema desarrollado en parte por la abnegada tarea de la excelsa Pilar y de muchísimas mujeres españolas desde el comienzo de la Santa Cruzada. No hablo, naturalmente, de la mujer estúpida, ni de la mujer muñeca entregada a la coquetería, entregada a la vida insulsa, sin misión y con muy poco destino. Estas mujeres, que desgraciadamente existen por copiar, deben desaparecer por completo de nuestra querida Patria, pues los verdaderos nacional sindicalistas no podemos consentir de ninguna manera que hombres y mujeres que vistan la gloriosa Camisa Azul y Boina Roja desprestigien a España con su conducta.

Sin embargo, camaradas, sé que no es cosa fácil compenetrarse de la noche a la mañana con el espíritu nacional sindica-

lista, y sé que no es cosa fácil prescindir de todo lo pasado y aceptar la vida nueva, más dada a Dios Nuestro Señor para más darse al buen servicio; pero sé que si esto que os acabo de decir no es cosa fácil, se hace fácil al querer, con fuerza de voluntad y teniendo siempre presente las seis virtudes que legó a la Falange el inolvidable José Antonio. Obediencia, alegría, ímpetu, paciencia, gallardía y silencio. La Falange, dijo José Antonio, no usa de la galantería falsa ni del feminismo.

La galantería falsa, tan abundante desde hace unos diez años, no es más que una estafa para la mujer. Se la soborna con unos cuantos piropos, que la mayoría de las veces no se sienten, para arrinconarla en una privación de todas las consideraciones serias. Se la distrae con un jarabe de palabras y se la cultiva una supuesta estupidez para relegarla a un papel privado y decorativo. Nosotros, los verdaderos Nacional Sindicalistas, sabemos hasta dónde cala la misión entrañable de la mujer y nos guardamos muy bien de tratarla nunca como tonta destinataria de falsos piropos. La Misión de la Mujer es *Misión entrañable*, y es necesario que la mujer lo comprenda también así.

MISION ENTRAÑABLE

En la hora de la Guerra, sentir la ausencia de los que se iban, procurarles con su trabajo ropa y cariño; cuidar después en los Hospitales al herido y al enfermo; procurar consuelo al más necesitado, al más humilde. Esta fué y ésta es la Misión Augusta de la Mujer española.

Pero... ha terminado la guerra y creo que es oportuno recordar a muchas mujeres los preceptos de Falange para que mediten, para que no crean en la posibilidad de continuar con la frivolidad ni con la coquetería que de manera tan escandalosa reina hoy día, tan desgraciadamente, en las capitales y hasta en los pueblos y aldeas más pequeñas.

¿Seguirá la mujer española aceptando obsequios y galantería falsos? Yo creo que no, y aunque habrá resistencia, seguramente, yo repito que creo que no, porque se ofende con ello a Dios y porque nuestro excelso y virtuoso Caudillo desea que la poca vergüenza, que es consecuencia del trabajo continuo de los malditos masones y judíos, desaparezca por completo de nuestra Patria, única que dió, ha dado y dará ejemplo al Mundo entero.

Los movimientos espirituales del individuo o de la multitud responden siempre a una de estas dos palancas: el egoísmo y la abnegación.

Palabras de José Antonio: El egoísmo busca el logro directo de las satisfacciones sensuales; la abnegación renuncia las satisfacciones sensuales en homenaje a un orden superior. Pues bien, si hubiera que asignar a los sexos una primacía en la sujeción a esas dos palancas, es evidente que la del egoísmo correspondería al hombre y la de la abnegación a la mujer.

Tened en cuenta, mujeres de España, tened en cuenta camaradas de la Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S., que se os ha confiado una gran misión para alcanzar por vosotros un gran destino. Hay os cabe el orgullo de un glorioso uniforme que habéis de honrar con el trabajo, con la virtud elevando a la Aurora el cora-

zón a Dios rezando por los gloriosos Caídos y pensando en un nuevo día para la Patria.

Queremos en Falange la mujer fuerte, queremos la capaz de aceptar lo difícil y de no caer en lo galante con menosprecio de lo sincero; queremos la verdad de lo que el corazón dicta a cada mujer y a cada hombre en cada empresa y en cada trance. Pensad, Camaradas, que formáis parte de una Milicia y que es necesario ajustar vuestra voluntad y vuestra conducta a la disciplina rigurosa del buen servicio.

¿Por qué la misión confiada a la mujer es la más difícil, la más grandiosa y la más necesaria? Sencillamente porque va encaminada a lo más íntimo. De la misma forma que no podemos pedir gobierno ni organización a quien no sea capaz de organizarse y gobernarse a sí mismo, nosotros, la Falange, queremos empezar nuestra Revolución por lo íntimo, por lo más nuestro.

Se ha hablado muchas veces de «Política de Aldea», señalando la Parroquia y la Escuela como centros esenciales para devolver al pueblo sus propios valores y para enriquecer estos valores por la norma y con la consigna exactas de todo movimiento esencial y verdadero. Pero nada podríamos hacer en la Escuela ni en la Parroquia si no vamos derechos a devolver y enriquecer los valores del Hogar. Y aquí empieza, precisamente, la misión grandiosa de la mujer Nacional Sindicalista, la misión grandiosa de todas las mujeres que sientan de verdad amor a Dios, a España y a Franco.

Escuchad, más bien, grabad estas palabras de Pilar Primo de Rivera a las Camaradas Jefes Provinciales y locales:

«Tenéis que daros cuenta de que a las Camaradas de las Secciones Femeninas hay que formarlas y enseñarles nuestra doctrina, sin apartarlas para nada de la misión colosal que, como mujeres, tienen en la vida. El verdadero deber de las mujeres para con la Patria es formar familias con una base exacta de austeridad y de alegría, en donde se fomenta todo lo Tradicional, en donde se canten villancicos el día de Navidad alrededor del Nacimiento y en donde al mismo tiempo haya una alegre generosidad de las acciones; en donde haya comprensión absoluta para las malas cualidades de los demás y en donde haya, sobre todo, una ausencia completa de la murmuración, del chisme, de la pequeñez de espíritu, de las frases a medias palabras y de todas esas cosas que enturbian la vida y la hacen desapacible.»

Camaradas: En el Hogar comienza la Parroquia y en el Hogar comienza la Escuela. No pidáis a un sacerdote ni a un maestro buen fruto si cada Hogar no contribuye a lograrlo. Así, por ejemplo, hay muchas familias donde padres, madres y hermanos mayores mandan a los niños a las escuelas porque estorban en la casa. Este concepto absurdo de los niños y de las escuelas tiende a destruir toda labor eficaz, y menos mal si después en la casa no se censura cuánto la Escuela y la Parroquia hacen.

Nuestra Revolución Nacional-Sindicalista empieza en el Hogar, porque la Falange no quiere obrar de manera distinta al verdadero espíritu de la Escuela y de la Parroquia. La Falange quiere que Parroquia y Escuela alcancen el mayor índice de aprovechamiento en sus enseñanzas y el mayor decoro, para que ni el buen sacerdote, ni el

Folleto del SOLLER — 1 —

LA SOLTERONA

Novela original de Pierre l'Ermite

Traducida para el SOLLER por
D. JERÓNIMO PONS, PBRO.

DEDICATORIA

Durante la pasada guerra, en las horas de huelgo, que no eran muchas, he ido traduciendo la emocionante novela de Pierre l'Ermite titulada «La Vieille Fille», que hoy, con el debido permiso, empiezo a dar a luz con el expresivo título de «La Solterona».

Dedico este humilde trabajo a mis queridos alumnos de francés del Colegio Municipal de 2.ª Enseñanza, y, especialmente, a la Juventud Femenina Española, que en él, después de los días trágicos de la guerra, hallará la solución cristiana a un problema de índole moral que vivamente le atañe, y una luminosa senda a seguir...

J. PONS, Pbro.

Si una joven, al terminar la lectura de este libro, tuviere en menosprecio o en baja estima el matrimonio, es que no ha comprendido.

Se ha escrito únicamente en honor, para la dirección y consuelo de dos millones de muchachas que no se casarán y, con todo, no deben quedar sin amparo ante el capital de amor, el caudal de afecto que Dios ha depositado en ellas para que lo hagan fructificar.

Por esto, venciendo muchas dudas, he querido exponer a la vista de toda joven, cuya soltería se prolonga, este caso silencioso de desesperanza y de resurrección.

El ejemplo es multiplicador de energía.

¡Ojalá pueda éste revigorizar un poco la energía femenina, la cual, bajo su aparente debilidad, es tan polivalente para los destinos del mundo!

PIERRE L'ERMITE.

PRIMERA PARTE

«Amar es sufrir, y luego... sufrir aún más...»

CAPÍTULO PRIMERO

A la una de la madrugada, avenida de Villiers, en una clara y fría noche de Diciembre.

En el firmamento, de un azul glacial, brillan esas estrellas que empavorecían a Pascal; unas, agitadas como seres vivos; otras, inmóviles como muertos.

La avenida está desierta; el último tranvía ha pasado veloz, entre el chirriar tumultuoso de los hierros, hacia su liberación; los ojos de las casas están cerrados. Sobre la acera, moteada de escarcha, se recortan finamente las ramas torturadas de los plátanos.

Dos guardias, dos bloques negros, deambulan soñolientos, con el número de matrícula sobre el pecho.

Es la noche, el sueño, la muerte aparente de los seres y de las cosas.

De repente, a la vuelta de la plaza Pereire, aparece un grupo bullicioso, alegre, lindo: un muchacho... dos muchachas.

El, más bien alto, elegante, distinguido. Ellas, menudas, envueltas enteramente en sus sedosos abrigos, color de nieve.

Los tres parecen muy felices, pero cada cual a su manera.

El joven habla, con los ojos hacia la vaga línea de horizonte que forma la sombra cercana, y muy reconcentrado en sí mismo.

Una de las jóvenes — la más alta... — la mayor evidentemente, le escucha, pero sobretodo escucha en sí misma el eco de lo que él dice; y este eco parece abrir ante su alma nuevas perspectivas infinitas.

La más joven... ¿dieciséis?... diecisiete años?... es feliz sin epíteto alguno, sencillamente feliz... figura virginal que hubiera tentado el pincel de Botticelli; ojos claros y sin misterio... una niña sencilla y alegre.

Ella sola responde al joven, y su voz es también una voz de niña.

A unos pasos detrás de esa juventud y de esa alegría, un segundo grupo, más grave... la madre de las jóvenes... la madre del galán.

Evidentemente, habitan en el mismo barrio.

Evidentemente, se frecuentan mucho.

Evidentemente también, regresan de una «soirée» familiar, donde han estado muy contentos de encontrarse; y ahora, un grupo acompaña al otro.

La avenida oscura, glacial, está como iluminada y calentada de tanta dicha.

Los guardias miran a las dos familias con simpatía:

— ¡Qué bello es ser joven!... murmura uno de ellos.

— Pues, que se aprovechen, mientras esto dure, — responde el otro.

Y este debe ser también el parecer de los jóvenes, pues hasta el umbral de un hotelillo de una calle que da a la avenida, la misma alegría continúa traduciéndose en las mismas expresiones, si bien diferentes y personales.

El joven narra a sus compañeras una historia sugestiva en la cual se mezclan y barajan la guerra y la reunión de esta noche, y que pudiera durar aún largo tiempo.

Pero, se ha llegado ya.

Los dos grupos se reunen de nuevo. Se dicen «adiós», cordialmente.

El joven ofrece su «briquet» — recuerdo de los años de frente — porque no hay manera de encender la luz.

buen maestro tengan que arrastrar miserias. En suma, se trata de robustecer el espíritu, sin que Parroquia y Escuela se desvien por nada de su Misión augusta.

Para todo esto eres tú, mujer, la que tienes especial cometido en el Hogar, porque el Hogar será como tú lo hagas y tus hijos no olvidarán nunca lo que tú les enseñes. Ten en cuenta, mujer española, que eres tú lo más íntimo, que tú has de defender en nuestra empresa, en nuestra Revolución, los valores espirituales de la Patria. Tú eres, por lo tanto, la más responsable.

Cuando el estado de guerra termine en nuestra España bendita, las mujeres de Falange que hoy atienden a cuánto la guerra les ha exigido, retornarán a sus hogares, porque es el Hogar el puesto de la mujer y allí tienen que cumplir su misión maravillosa.

Grabad nuevamente otras sublimes palabras de Pilar:

«Por eso, nosotras que salimos de nuestras casas, no por afán de exhibición sino porque creíamos un deber ayudar a nuestros Camaradas en aquella primera rebelión, no volveremos a ellas hasta que veamos orillado ese peligro de los aprovechados que ya anunció José Antonio. Pero ya cuando esté encauzado nos reintegraremos al seno de la familia, que es donde está nuestro sitio, para desde allí meterles bien dentro del alma a nuestros maridos, a nuestros hijos y a nuestros hermanos el espíritu de la Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S.»

Así dijo Pilar Primo de Rivera en el Alcázar de Segovia, y precisamente en el mismo lugar en que siglos atrás la corona de España ceñía las sienes de Isabel de Castilla, en una mañana turbia de política y sucia de ambiciones. Pero la luz de aquella mañana tornábase aurora en el rubio cabello de la Princesa y esperanza y aliento en su gran corazón. Pues así, mujeres españolas, en este amanecer de la Patria, el Alcázar Segoviano se sintió rozado por el vuelo de nuevas auroras. —Aguilas del Imperio como en aquella mañana venturosa de la coronación de Isabel. Haced cada una de vosotras de vuestro Hogar un Alcázar y un trono de vuestra juventud para asentar en él las mejores virtudes y una corona del sufrimiento, de la dificultad, de la aspereza. Porque también para Isabel fué áspera, difícil, y dolorosa la corona que ceñía sus sienes. Pero al fin Isabel supo hacer que su corona fuese cada día menos difícil, menos dolorosa. En el Hogar, mujeres de España, está vuestro puesto y en el Hogar recogeréis el balbuceo de vuestros hijos. Si sabéis aprovecharlo y cumplir como buenas, por ese balbuceo empieza el alma que vosotras formaréis y empieza la Pedagogía y la Patria misma.

¿La mujer española depositaria de piropos, de galanterías y aspirante a cargos que sólo los hombres pueden y deben desempeñar? No. ¿La mujer española siempre fuera de la familia, coqueteando y flirteando continuamente o bebiendo ansiosa el veneno de las películas preparadas para los malditos judíos y masones para envenenar sus almas sublimes? No, y mil veces no.

¿La mujer española, como hay muchas, entrando en los cafés a todas horas en busca de libaciones más o menos alcohólicas, entregadas a sus novios, buscando los recovecos a media luz, los soporales y las puertas solitarias? No, esa no es la mujer de la Falange. Esa no es la mujer Nacional Sindicalista de la España Imperial. Esa mujer no es la que quiere el Caudillo. Esa mujer no es la que quiere José Antonio. Esa mujer, como ha dicho nuestro Camarada Raimundo Fernández Cuesta sería el feo engendro androgino del feminismo, sería mezcla repugnante de mujer y hombre, el clásico «tipo» estrafalario del marimacho o de la sufragista, por muchas formas suaves o literarias que emplee en su trato y por muchos afeites que la adornen.

Por eso el Hogar —la Familia— es lo principal de nuestras Instituciones, porque es el mundillo pequeño donde se aprende lo que no ha de olvidarse, donde se forma lo que ha de ser, bueno o malo, y según sea cada Hogar y según sea cada familia así será cada pueblo. En el Hogar, en la Milicia de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S., que es continuación del Hogar en nuestro imponderable «Auxilio Social», con sus diversas actividades que son las del Hogar mismo, y en las escuelas que Pilar creará dentro de muy poco tiempo en La Mota y en otros sitios, y en fin—en vosotras mujeres de la España Una, Grande y Libre—empieza vuestra tarea de hacer el Imperio.

Mujeres de España: si bien es verdad existe bastante desvergüenza, ésta es la desgraciada realidad, existen también heroicas y sublimes mujeres, y en verdad conforta al espíritu y predispone el ánimo a conce-



Rogad a Dios en caridad por el alma de

D. RAMON COLOM CRESPI

en el segundo aniversario de su fallecimiento, ocurrido en esta ciudad el día 14 de Julio de 1937

A LA EDAD DE 50 AÑOS

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

— A. E. R. I. P. —

Sus apenados esposa, D.^a Margarita Ferrer Rullán, y la familia toda participan a sus amigos y conocidos que el próximo viernes, día 14 de los corrientes, a las ocho y media de la mañana, se celebrará un oficio conventual en sufragio del alma del finado, y les suplican su asistencia o que de otro modo le tengan presente en sus oraciones, por lo que les quedarán eternamente agradecidos.

El Excmo. y Rdm. señor Arzobispo Obispo de Mallorca, se dignó conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

bir halagüeñas esperanzas para el Glorioso porvenir de España; al parar la atención sobre la cooperación entusiasta y afanosa de la mujer española en Nuestra Santa Cruzada de liberación de la Patria, pues muchas, muchísimas supieron ponerse a la misma altura patriótica de los valerosos y heroicos hijos de España, conservando, claro está, la diferencia de menesteres, y conste que lo consiguieron a plena satisfacción del Caudillo.

Camaradas; si mujeres españolas de hoy han sabido alcanzar una tan alta tensión patriótica es porque han tenido y tienen presente (lo que todas, absolutamente todas las mujeres españolas deben tener)—«El ejemplo de las españolas de ayer—y es porque han sentido arder en sus pechos el fuego sagrado del patriotismo que consumía e iluminaba a D.^a María de Molina, de cuyo tesón, inteligencia y fortaleza pudo decir luego el insigne Tirso:

...leona ofendida
que muerto su esposo brama».

Porque en verdad bramaba ante tanta codicia como rodeaba entonces al trono de España porque lo veían ocupado por una mujer que creían débil, pero que en su fortaleza llega a vender sus joyas para desde su hogar dirigir y poder continuar la Guerra contra sus enemigos, que lo eran también de España y de su hijo Fernando IV; tesón, inteligencia y fortaleza que no agotan en la regencia de su hijo, sino que aún tiene que conservarlo, para ya anciana ejercer la regencia de su nieto Alfonso XI.

Y como esta D.^a María de Molina hay muchas en nuestra Inmortal España, en la España de hoy y en la de ayer, porque este espíritu de mujer fuerte, cristiana y española se llamó unas veces Jimena Díaz, la que muerto su esposo—Rodrigo Díaz del Vivar, el Cid Campeador—continúa por tres años conservando Valencia para España en lucha contra los almorávides; o se llama D.^a Berenguela, a cuya diplomacia y tacto debemos la unión definitiva de León y de Castilla en la persona de Fernando III el Santo y acaso también le debemos el tener España un Santo más en el Cielo; o se llama D.^a Urraca que al ser la primera mujer que se sienta en el Trono de España, muestra plenamente la fortaleza femenina para mantenerse en su Palacio—su hogar—erguida ante tanta lucha y tanta intriga; o

se llama subiendo ya, queridas camaradas a la cúspide de la perfección de mujer cristiana y española, o se llama, repito, Isabel de Castilla, «la mujer fuerte de los proverbios», la que en ansia de engrandecimiento de España hasta su mismo esposo le impuso el «Tanto monta», pues si cuando al Trono subió pudo decir el historiador «Si más Castilla hubiere más guerras habría» al bajar de ese Trono para bajar al sepulcro nos legó su glorioso testamento que es lección maravillosa para gobernantes cristianos y magnánimos haciendo honor al título de Católica, legítima concesión pontificia de Alejandro VI; o se llama «Mujeres de la Falange» como vuestra Santa Patrona, Teresa de Cepeda y Ahumada «la enamorada esposa de los Cantares» que, iluminada por la llama vivificadora del Divino Amor, recorre en Misión Santa las polvorientas sendas de la ancha Castilla y los alegres pero entonces peligrosos caminos de Andalucía, y así toda esa pléyade de mujeres santas unas, guerreras, reinas, heroicas otras, que llenan páginas y páginas de Nuestra Historia Gloriosa, y cuyo espíritu han concentrado en sí nuestras mujeres de hoy, que son Pilar Primo de Rivera, Mercedes Sans Bachiller, María Paz Unziti; que son las enfermeras abnegadas y valientes que en Brunete cayeron prisioneras antes que abandonar a sus heridos; que son las de Oviedo, que son las de Teruel, que son las de Santa María de la Cabeza, las de Huesca, las del Alcázar de Toledo, las camaradas anónimas de Madrid y Barcelona, que son—las de España entera—porque en toda España han surgido Teresas e Isabelas, Berenguelas y Urracas, Marías de Molina y Jimenas, pues ha surgido esplendoroso y fuerte el auténtico espíritu español que no puede ni debe perderse y que—aun que parecía muerto estaba solamente adormecido—esperando el momento preciso para renacer resplandeciente para mayor gloria de Nuestro Señor y para el triunfo esplendoroso ante el Mundo de Nuestra Inmortal y Bendita España y de su Santo Caudillo, Nuestro Excelso, Invicto e Insigne Glorioso Camarada Jefe Nacional Generalísimo Franco.

—Camaradas: ¡Arriba España Inmortal! ¡Arriba su Glorioso Caudillo! ¡Arriba Nuestro Imperio Nacional-Sindicalista! ¡¡¡Viva España!!! ¡Viva Franco! ¡Viva Franco! ¡Viva Franco! ¡¡¡Arriba España!!!

DELEGACION LOCAL DE PROPAGANDA

Boletín de Información de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S. de Sóller

JEFATURA LOCAL

Visita oficial del Jefe Provincial a la Falange de Sóller

Para mañana tiene anunciado el Jefe Provincial de la Falange Española Tradicionalista y de las J.O.N.S., camarada Canuto Boloqui, su visita oficial a nuestra Organización local.

A las diez, aproximadamente, llegará a esta ciudad, donde será recibido por el camarada Jefe Local y Delegados de Servicios, trasladándose seguidamente al teatro «Kursaal», donde dirigirá su autorizada palabra a los afiliados, militantes y adheridos de Falange Española Tradicionalista y de las J.O.N.S. de Sóller.

Respecto de este asunto, el Camarada Jefe Local ha publicado la siguiente

ORDEN DE LA JEFATURA LOCAL.—

«Se pone en conocimiento de todos los Camaradas Militantes y Adheridos, que para el próximo domingo, día 9, nuestro Jefe Provincial, Camarada Boloqui, viene a esta ciudad en visita oficial.

Por tanto se ordena a todos los Camaradas, Militantes y Adheridos, para que se reúnan a las diez de la mañana de este domingo en el teatro «Kursaal», y lo harán vistiendo uniforme completo de nuestra Organización, o en su defecto camisa azul, corbata negra y bolina, en donde el Jefe Provincial hablará a los Camaradas.

Por Dios, por España y su Revolución Nacional Sindicalista.

Sóller, 7 de Julio de 1939.—Año de la Victoria—Antonio Castañer, Jefe Local».

SECCION FEMENINA

Ciclo de conferencias

Para las afiliadas de la Sección Femenina de Falange Española Tradicionalista y de las J.O.N.S. de esta ciudad el Camarada Ricardo Cañavate, Capitán de Corbeta de la Base de Aprovisionamiento del Puerto de esta ciudad, ha desarrollado un ciclo de conferencias acerca de nacionalismo.

Estas conferencias se han pronunciado ante un gran número de afiliadas en el local de la «Defensora Sollerense».

En otro lugar del presente número se inserta la última de estas interesantes conferencias.

¡Franco! ¡Franco! ¡Franco!
¡Gloria eterna a José Antonio!
¡Arriba y Viva España!

Delegación Local de Propaganda. Sóller.
Año de la Victoria.—Era Azul—8-7-1939.

Registro Civil

NACIMIENTOS

Día 1.º de Julio.—Melquíades M. A. González Brizuela, hijo de Antonio y Carmen.

Día 2.—María I. Pizá Ferrer, hija de Miguel y Catalina.

MATRIMONIOS

Día 27 de Junio.—Pablo Pomar Garí con Catalina A. Coll Coll, solteros.

DEFUNCIONES

Día 2 de Julio.—Margarita Pericás Matra, de 66 años, casada, M.^a 57, n.º 887.

Día 3.—Isabel María Ferrer Ollver, de 82 años, viuda, Alquería del Conde, n.º 57.

Día 6.—Lucía Mayol Coll, de 72 años, soltera, M.^a 44, n.º 48.

Agencia de compra-venta y administración de fincas

Cobro de alquileres, pago de contribuciones y toda clase de gestiones administrativas :: :: ::

JOSE BIBILONI

Agente matriculado

SOLLER

La solterona

Novela de Pierre l'Hermitte traducida expresamente para el SÓLLER por el Rdo. D. Jerónimo Pons.

Terminada la guerra, España ve brotar por todas partes problemas de todo orden que requieren la mayor atención para ser resueltos equitativamente.

Y estos problemas que la realidad plantea no son sólo de orden material. En la esfera de las actividades morales y de las afecciones más íntimas surgen también asuntos delicados al examen del analista y del psicólogo que solicitan su más amoroso cuidado para ser encauzados convenientemente.

Uno de los problemas que la guerra ha creado agravando un mal endémico es el de las solteras, esa legión de muchachas que han de cruzar la vida sin hallar dónde invertir el caudal inagotable de sus afectos. En Francia, donde al término de la guerra del 14 produjo idéntico efecto, este tema mereció la feliz preocupación de los estudiosos. Pierre l'Hermitte supo hallar en él materia sobrada para una de sus más interesantes novelas, y en su desarrollo y en su desenlace ocasión de apuntar acertadas soluciones para este problema anímico, siempre dentro de las normas de la concepción cristiana de la vida.

En España, al deponer sus armas la juventud masculina, surge también idéntico problema, y en esta hora actual nos parece de una evidente oportunidad dar a conocer a nuestros lectores la forma cómo el ilustre rector de San Francisco de Sales, de París, enfoca y resuelve el problema de las solteras, a través de la pulcra y acertada traducción que de dicha obra acaba de realizar, con el acierto y fidelidad en él acostumbrados, nuestro estimado amigo y colaborador D. Jerónimo Pons, Pbro., y que, a partir del presente número, ofrece a nuestros lectores.

Orden regulando la distribución de los productos alimenticios

El «Boletín Oficial del Estado» publica la siguiente Orden del Ministerio de Industria y Comercio regulando la distribución de los productos alimenticios:

A los efectos del artículo 2.º de la Orden de este Ministerio de 14 de mayo último («Boletín» 137) y con objeto de regular la distribución de los productos alimenticios con arreglo al artículo 8.º de dicha disposición, de conformidad con la propuesta de la Comisaría general de Abastecimiento y Transportes, vengo en disponer lo siguiente:

Artículo primero.—Se fijan como raciones de tipo individual correspondientes al hombre adulto, de cada artículo sometido a racionamiento, las siguientes: pan, 400 gramos; patatas, 250; legumbres secas (garbanzos, judías, lentejas, arroz), 100; aceite, 50; café, 10; azúcar, 30; carne, 125; tocino, 25; bacalao 75; pescado fresco, 200 gramos.

Artículo segundo.—Las raciones de tipo diarias de niños y niñas hasta los catorce años de edad, serán el 60 por 100 de las que correspondan al hombre adulto. Las de las mujeres adultas el 80 por ciento de los hombres de la misma edad. Las de los hombres y mujeres, desde los 60 años en adelante, el 80 por ciento de las del adulto.

Artículo tercero.—Estas raciones tipo se fijan únicamente a fines de regular la distribución, en su caso, de cada uno de los artículos sometidos a racionamiento sin que ello preceptúe el que cada una de las raciones haya de suministrarse diariamente.

Artículo cuarto.—Por la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes se dictarán las instrucciones pertinentes al cumplimiento de esta orden.

Llegan de nuevo fuerzas expedicionarias

Mallorca pone una vez más de manifiesto su fervor a España y el cariño a sus hijos

Regresaron el domingo, martes y miércoles a esta Isla nuevas fuerzas de Infantería y Artillería que tomaron parte en las gestas gloriosas del Ejército, en defensa de la amada España.

Mallorca entera puso de nuevo de relieve su fervor a España y el cariño a sus hijos que en el cumplimiento de su deber supieron conquistar distinciones de los mandos de las unidades a que pertenecieron, acudiendo gente a Palma desde todos los pueblos a recibirlos.

De Sóller organizóse el domingo, a las cinco de la mañana, un tren extraordinario para que los sollerenses pudieran ir a esperar a sus soldados, en el que marchó gran número de personas.

El martes, por medio de un bando de la Alcaldía, se notificó al vecindario que en el tren de la noche vendrían a esta ciudad los soldados sollerenses llegados aquel día a Mallorca.

Con este motivo reunióse en la estación, en dicho día, un gran gentío, que tributó un cariñoso recibimiento a los soldados que llegaron, que fueron únicamente los licenciados.

Al día siguiente, los otros soldados sollerenses expedicionarios que a su llegada a Mallorca fueron distribuidos por los cuarteles que habían ocupado antes de partir para la Península, llegaron con permiso para abrazar a sus familiares y pasar unos días con ellos.

Damos a todos ellos nuestra más cordial bienvenida.

La venta del hielo

La sociedad «El Gas» rebaja sus tarifas

Según se nos informa, la sociedad «El Gas» ha hecho públicas las nuevas tarifas para la venta del hielo de su fabricación, las cuales contienen notable rebaja sobre los precios que para la venta de este artículo rigieron hasta el presente.

En otro lugar del presente número hallará el lector la nueva tarifa vigente.

Para mayor comodidad del público, dicha entidad ha establecido un depósito expendedor de hielo en los bajos de sus oficinas, calle de Buen Año, 4.

Autorización para trasladarse al extranjero

A los soldados licenciados que no poseen aún la licencia absoluta

Leemos y transcribimos de la Orden de Plaza de la Comandancia Militar de estas islas correspondiente al 6 del actual:

«El Excmo. Sr. General Subsecretario del Ejército, en telegrama postal de 23 del pasado, ha comunicado al Excmo. señor Comandante General de Baleares que, desaparecidas las circunstancias excepcionales creadas por la pasada campaña y que motivaron la prohibición y limitación para cambiar de residencia, viajar por el territorio nacional y el extranjero a los individuos que, licenciado su reemplazo, continúan en otras situaciones militares distintas a la de licencia absoluta, a partir de dicha fecha se restablecen en pleno vigor los preceptos contenidos en el artículo 58 del Reglamento de Reclutamiento, modificado por el Decreto de 19 de enero de 1932 (D. O. núm. 17) y el 432 de dicho texto.

Lo que de su orden se publica en la general de este día a los efectos oportunos, quedando resueltas en el sentido que previene dicha disposición las instancias elevadas a esta Comandancia en solicitud de trasladarse al extranjero.»

Grandes Fiestas en el Puerto

La Marina celebrará con toda solemnidad la fiesta de su Patrona, la Virgen del Carmen

Verdadero esplendor revestirá este año la fiesta de Nuestra Señora del Carmen, Patrona de la Marina, en el Puerto de esta ciudad. La Marina se propone dar el debido realce a la fiesta de su Patrona en este Año de la Victoria.

Para ello se ha dispuesto un interesante y solemne programa de festejos religioso-populares. Adelantamos algunos de los aspectos de este programa para conocimiento de todos los vecinos de Sóller, los cuales, conforme a indicación de la Marina, ya quedan desde luego invitados a todos los actos.

Entre los números que se celebrarán merece especial mención una procesión marítima y nocturna que tendrá lugar por la ensenada de nuestro Puerto. Seguramente será éste un espectáculo soberbio. Triunfalmente será llevada la imagen de la Virgen del Carmen, la cual será escoltada por numerosas barcas adornadas con profusión de farolillos y antorchas. Las Autoridades todas, de Marina y de Sóller, tomarán parte en esta procesión marítima, además de la marinería y público en general que quiera asociarse a esta solemne procesión.

También constituirá un soberbio espectáculo el disparo de un grandioso castillo de fuegos artificiales, que tendrá lugar desde el centro de la ensenada del Puerto, después de la procesión o al finalizar el baile popular que se celebrará por la noche en la plaza del Puerto. Los fuegos artificiales serán obra del Sr. Frontera de Pórtol.

Por la tarde tendrá efecto una carrera de regatas a remo, con valiosos premios, un concurso de natación y cucañas. Y por la noche, como queda dicho, se celebrará un grandioso baile popular.

Se levantarán arcos de triunfo, bonitos adornos, diana por la Banda Municipal de Sóller, además de todos aquellos números de festejos de carácter popular.

En el orden religioso, se celebrará un solemne Triduo de preparación que empezará el día 14 a las 20'30. El día de la fiesta, domingo 16 del corriente, a las once, tendrá lugar una solemnisima misa rezada, durante cuyo ofertorio pronunciará bello panegírico el elocuente orador sagrado Rdo. P. Coll, de la Misión. Después de la función de la noche se sacará la Virgen del Carmen para la solemne procesión, terminada la cual y de retorno a la Iglesia se cantará una Salve.

Se nos informa que probablemente otros actos de fiesta tendrán lugar el día de la Virgen del Carmen. Sin embargo, nada más podemos adelantar hoy. Esperamos poder publicar oportunamente el programa detallado de las Fiestas que este año dedicará la Marina del Puerto de Sóller a su gloriosa Patrona, la Virgen del Carmen.

La Intervención de Fondos Municipales de esta ciudad

Se saca a concurso la plaza

En el «Boletín Oficial» de la provincia n.º 11.326, correspondiente al martes de la semana actual, día 4, se inserta un anuncio de este Ayuntamiento según el cual, vacante la Intervención de Fondos de este Municipio por destitución del titular de la misma, D. Juan Campins Fontclara, se saca a concurso la provisión de dicha plaza, dotada con el haber anual de 6.050 (seis mil cincuenta) pesetas, y se hace constar que este término municipal tiene un censo de población de 9.888 habitantes de hecho y 10.570 de derecho.

Aserradora ELIAS

• leña para estufa y cocinas •

Regirán los precios de 1936

Los comerciantes que hubieran pagado más podrán reclamar la diferencia

La Comisaría General de Abastecimientos y Transportes ha dispuesto y la Delegación Provincial hace público para general conocimiento:

1.º Que toda clase de productos o mercancías, incluso los artículos de uso y vestido que no sean géneros textiles, deberán expenderse al público al precio que tenían los mismos o sus similares en 18 de Julio de 1936, y si no constase éste, al precio obtenido como promedio de los conocidos para el artículo de que se trate durante el período 1931-36.

Los géneros textiles podrán venderse con el aumento autorizado de un 25 por ciento sobre los precios que tenían con anterioridad a la iniciación del Movimiento Nacional.

2.º Se exceptúan de las normas indicadas en el apartado 1.º de la base anterior las mercancías o artículos para los que hayan sido aprobados precios superiores por los respectivos departamentos Ministeriales y Comisaría General de Abastecimiento, únicas Autoridades legítimamente autorizadas para estos efectos.

3.º Los comerciantes que tengan pendientes de bono facturas sólo deben satisfacer a los fabricantes o vendedores el importe de lo adquirido de acuerdo con los precios que se determinan en las bases anteriores, aunque sus facturas estén autorizadas por las Juntas de Abastos o Delegaciones de los puntos de origen.

4.º Los comerciantes que hayan satisfecho el importe de sus compras, reclamarán la diferencia ante la referida Comisaría, de acuerdo con lo anteriormente expuesto.

Si los Sindicatos o Gremios estiman que debe autorizarse algún precio que exceda de los límites señalados, deberán dirigirse con toda clase de justificantes a los Organismos que se indican en la base 2.ª, para que por los mismos resuelvan en definitiva lo que proceda.

Palma de Mallorca, 1 de Julio 1936. Año de la Victoria.—El Delegado Provincial, Ramón Márquez.

Como ampliación a la orden anterior, sobre la equiparación de los precios actuales a los que regían en 18 de Julio de 1936, se ha agregado con fecha 5 del actual lo siguiente:

1.º Son nulos los precios aprobados por las Juntas Delegaciones de Abastecimientos.

2.º Las reclamaciones por diferencias de precios entre los actuales y los que regían en 18 de Julio de 1936 se harán por los comerciantes a los fabricantes, pero solamente de los géneros que aquéllos tengan actualmente en existencia.

3.º Las ocultaciones de artículos, la suspensión de pedidos, la falta de producción y en general todos aquellos actos u omisiones que redunden en perjuicio de la marcha normal de la Industria y el Comercio, serán sancionados.

La administración de los bienes de los responsables políticos

El «Boletín Oficial del Estado» publica, entre otras, la disposición siguiente:

Vicepresidencia del Gobierno: Orden sobre la administración de los bienes de los responsables enemigos políticos y partidos y agrupaciones declaradas fuera de la ley. Los jueces designados por la administración de intervención de los bienes pueden nombrar administradores, dentro de las normas que señala la ley de enjuiciamiento civil, y sufragar los gastos que dicha administración produzca. Las mismas facultades se considerarán atribuidas a la jefatura superior de responsabilidad administrativa cuando se trate de bienes que hayan sido declarados fuera de la ley.

CRONICA LOCAL

Un nuevo establecimiento industrial y comercial en Sóller

Por medio de explícita circular que ha tenido la amabilidad de remitir a esta Redacción nuestro estimado amigo D. Matías Oliver Rullán, nos enteramos de la plausible resolución que ha tomado éste de establecer en esta ciudad la industria de manipulación de lanas y sus anexos para colchones—cuyo ramo inició ya el mismo señor Oliver en Manacor, estando al frente de la importante casa comercial «Almacenes Pou Fondo» allí fundada por sus padres—y dedicarse al mismo tiempo al negocio de bordados y tejidos en general.

El nuevo establecimiento queda ya abierto al público en la calle del General Mola n.º 23.

También se expresa en la referida circular que, teniendo en cuenta las aptitudes comerciales que concurren en su joven esposa, D.ª Ana Castañer Coll, le ha otorgado, ante el Notario de esta localidad don Francisco Servera Amengual, poderes mercantiles para ejercer en el negocio, a cuyo efecto va continuada al pie de la circular la firma que la señora Castañer de Oliver ha de usar.

Al agradecer a nuestro distinguido amigo la atención que para con nosotros ha tenido, le deseamos que el mayor éxito corone sus juveniles actividades y obtenga en este negocio a que va a dedicarlas los pingües resultados que espera.

Hurto y detención de los autores

La Benemérita del puesto de esta ciudad dió cuenta de que en virtud de la denuncia presentada por el vecino José Estades Ripoll, de que le habían sido sustraídos de una caseta de campo denominada «Ca'n Queu» unos 200 kilogramos de habas secas y que para llevar a cabo la sustracción habían tenido que romper un cristal de una ventana y violentar la puerta del granero, intentando además penetrar en la casa forzando con una palanca la puerta de la entrada principal, sin poderlo conseguir.

En su vista se practicaron las diligencias del caso, que dieron por resultado la detención de los vecinos Andrés Roig Roig y Guillermo Ramón Timoner, cuyos individuos negaron su participación en el hecho, incurriendo en manifiestas contradicciones.

Practicado un reconocimiento, fueron encontrados: al primero, un saco de habas escondido en un cobertizo que tiene arriendo en un olivar próximo a la casa robada, y al segundo otros dos sacos de la misma legumbre que reconoció como suyos el propietario.

En su consecuencia, ambos detenidos fueron puestos a disposición del Juzgado.

XIX Centenario de la venida de la Virgen del Pilar a Zaragoza

Se ha abierto una suscripción para conmemorarla

Habiendo sido autorizada por el Excelentísimo señor Ministro de la Gobernación la suscripción con destino a conmemorar el XIX Centenario de la venida de la Virgen del Pilar a Zaragoza, a iniciativa del señor Gobernador civil de esta provincia ha quedado abierta dicha suscripción en estas islas, habiendo dispuesto que los donativos sean recibidos en la caja de la Diputación Provincial.

Para recoger en Sóller los donativos con destino a dicha suscripción, el señor Alcalde ha publicado un bando reproduciendo la comunicación del señor Gobernador civil e invitando al vecindario a aportar su óbolo para engrosar esta suscripción.

Por el expresado motivo ha quedado abierta en la Alcaldía la suscripción de referencia, a cuyo efecto se ha instalado en el zaguán de las Casas Consistoriales la correspondiente mesa petitoria.

Notas de Sociedad

LLEGADAS

Terminados sus deberes militares, han regresado esta semana, licenciados, nuestros jóvenes paisanos D. Miguel Estarellas Oliver, D. Salvador Borrás Rullán, don Onofre Castañer Castañer, D. Ramón Mayol Colom, D. José Lladó Bennasar, D. Miguel Pomar Llull y don Jaime Mayol Morell.

Pertenecientes a los Batallones que han regresado esta semana de la península figuran nuestros paisanos: el Sargento don Gabriel Estrades Bernat y los soldados D. Antonio Frau Pastor, D. Antonio Moyá Miró, D. César Roverl Cañellas, D. Antonio Adrover Arrom, D. Bartolomé Reynolds Mayol, D. Sebastián Frontera Mir y D. Simón Ferragut Bujosa, quienes se encuentran en esta ciudad, pasando al lado de sus respectivas familias unos días de permiso que les han concedido.

Procedente de Colmar, y con el fin de fijar definitivamente su residencia en esta población, llegó el miércoles D.ª Luisa Miró, Vda. de Fuster.

En el avión del jueves vinieron, de Sevilla, D.ª Margarita Castañer Moll, esposa del súbdito alemán D. Herbert Kraft, con sus hijas Inga y Carlina.

Con el fin de pasar en compañía de sus familias respectivas los días de permiso de que gozan, se encuentran en esta ciudad el Alférez D. Juan Bover Ribas, procedente de Madrid, y los soldados D. Miguel Bauzá Ginard, que viene de Bilbao, y don Vicente Arbona Frau, de Madrid.

De Carcagente, donde han permanecido unas semanas, han regresado estos días los esposos D. Damián Coll y D.ª Antonia Colom.

Después de unos días de permanencia en Barcelona, regresó ayer el joven don Cristóbal Castañer Coll.

Reciban todos nuestra cordial bienvenida.

SALIDAS

Han regresado esta semana a Perpignan los esposos D. Antonio Sampol Ferrá y D.ª Rosa Colom Rullán.

Para reincorporarse a su Batallón, terminado el permiso de que disfrutaba, regresó a Mahón el joven D. Juan Casanovas Castañer.

En el vapor correo de Valencia embarcó el lunes la Srta. Teresa Saborit Escuder, que va a pasar una temporada con sus familiares de Castellón.

El mismo día embarcaron también para la región levantina las Maestras Nacionales Srtas. Caridad Martí Carrasco y María Leandro Esteban.

Ayer embarcó para Barcelona de paso para Valladolid el teniente de Milicias y Jefe de las Organizaciones Juveniles de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S. D. Jaime Moll Ginart.

Deseamos hayan tenido todos un feliz viaje.

NACIMIENTO

Con el nacimiento de una hermosa niña vióse ayer alegrado el hogar de nuestros amigos los esposos D. Damián Lladó Colom y D.ª Antonia Bernat Vicens.

La recién nacida ha de llamarse María del Carmen.

Hicémoslo felicitar por tal motivo a los esposos Lladó-Bernat y a sus respectivas familias.

BAUTISMO

Día 6 del mes en curso, por la tarde, el Rdo. Dr. José Pastor administró el santo sacramento del Bautismo a una preciosa

niña, nacida el día 2, hija legítima de los distinguidos esposos D. Miguel Pizá Arbona y D.ª Catalina Ferrer y Ripoll. Se le impuso los nombres de María-Isabel Visitación, habiendo sido padrinos la bondadosa señorita Francisca Pizá y Serra, hermana de la bautizada y su tío materno D. Juan Ferrer y Ripoll.

Después de la religiosa ceremonia los asistentes al acto fueron obsequiados en casa de los padres de la bautizada con exquisito refresco. Reciban por esto motivo, nuestros amigos, sincera felicitación, que hacemos extensiva a los abuelos y demás parientes de la recién nacida.

De Teatros

FANTASIO

El sábado y domingo últimos presentó el «Fantasio» el estreno de la producción nacional *Héroes del barrio*. Sentimental y alegre, une este film a la originalidad e interés de su trama la maravilla de una interpretación perfecta por parte de un elenco infantil que el público celebró muchísimo.

Se estrenó, además, la producción dramática de la «Metro» *La voz irresistible*, en la que Lionel Barrymore demuestra una vez más su gran calidad de actor, y Maureen O'Sullivan, monísima, ofrece una labor exquisita.

Hoy tendrá lugar el estreno de una notable producción, que ha merecido unánimes elogios por la crítica nacional, *Derumbamiento del ejército rojo*. (La batalla de Teruel), formidable documental de largo metraje realizado en primerísima línea de fuego del Frente de Teruel, por el profesional de fama mundial Antonio Galvache.

El espectador verá desarrollarse ante sus ojos el plan militar; asistirá al movimiento de las columnas y presenciará atónito el firme avance de las Brigadas Navarras, de los Regulares, del Tercio, de los Falangistas y de nuestros bravos soldados, entre el silbar de las ráfagas de la metralla, el estallido de los cañonazos y las explosiones de las granadas de la Aviación roja que, por una vez y aprovechándose de la niebla, deja caer su siembra de muerte.

A pesar de ello, se avanza incesantemente, y la tenaz resistencia de los rojos es vencida por los hijos de la Nueva España.

Caen pueblos y más pueblos en nuestro poder. Es interesantísimo la toma del cementerio de Teruel, e igualmente el barrio de Santa Bárbara, entre los albedos de las balas, la algarabía de los muchachos, el estruendo de los motores y las cadenas de hierro de los tanques. El territorio conquistado para España, los prisioneros y los muertos que se le hacen al enemigo, convierten la batalla de Teruel en la tumba del ejército rojo, mientras sobre el cielo la gloriosa aviación nacional lanza las espirales de humo de los días de gloria.

Este film realiza la elevada misión de llevar a todos los ámbitos del Universo la réplica de la España Nacional.

Completará el programa el gran film musical *Marietta la traviesa*, deliciosamente interpretado por Jeanette MacDonald, que realiza la más satisfactoria creación de su carrera artística, y Nelson Eddy, considerado como el mejor barítono del mundo.

Por los valiosísimos elementos que intervienen en este film, es seguro que será visto de nuevo con gusto, no solamente por los aficionados a la buena música sino también por todos los que gustan del cine dinámico, lleno de emocionantes situaciones, de romanticismo de buena ley y de fina y chispeante comicidad.

Será presentado en su versión en español.

KURSAAL

Fué repuesto el domingo el bello film de la «Paramount» *Tres lanceros bengalíes*, verdadero poema en imágenes de sin igual

belleza, en el que se exaltan las virtudes más puras del hombre: la fraternidad, el honor, el deber, el patriotismo.

Magnífica es la labor que realizan en este film los prestigiosos actores Gary Cooper, Franchot Tone y Richard Cromwell.

Digno complemento de programa fué la bella comedieta *Princesa por un mes*, cuyo asunto está desarrollado con excelente buen humor y fina gracia, y maravillosamente interpretado por Sylvia Sidney y Cary Grand.

Para mañana está anunciada la proyección de la divertida comedia «Paramount» *La Via Láctea*, la mejor creación del popular cómico Harold Lloyd.

La reaparición de Harold en la pantalla del «Kursaal» constituirá seguramente un acontecimiento dadas las simpatías de que goza este gracioso actor, que ha conservado siempre un tono fino en sus trucos y agudezas, caracterizadas por la naturalidad y la fluidez, que avaloran todo humorismo. De éste se halla bien provisto el film *La Via Láctea*, que reintegra a la pantalla al popular joven tímido de las insustituibles gafas, secundado por los famosos artistas Adolph Menjou, Verree Teasdale y Helen Mack.

La Via Láctea, tiene una acción movida, con situaciones muy regocijantes y trucos afortunados, contando el argumento, por tanto, con grandes aciertos cómicos.

Se estrenará como complemento, el apasionante drama del Oeste *Donde la ley no existe*, original de Zane Grey, quien nos demuestra las llanuras americanas bajo un nuevo aspecto. *Donde la ley no existe* es una revelación del imperio selvático de Pecos. Es la presentación de un girón del mundo en un rincón del Gran Estado, donde los hombres luchan por la mujer amada con la mayor rudeza y contra los elementos que salen a su paso.

Donde la ley no existe es aquel Oeste Americano que Zane Grey ha sabido revelarnos en una forma tan amena y que hemos leído y saboreado durante nuestras lecturas de adolescentes. Hoy esa literatura, al volver al lienzo, lo hace bajo el pabellón luminoso de la marca «Radio Films» y narrado con una fluidez excepcional de imágenes descriptivas, la gran aventura de Pecos en aquel país donde la ley no existía, pero existía el amor.

Richard Dix, el gran actor que ha sabido captarse las simpatías de todos los públicos, triunfa plenamente encarnando al protagonista de este film, secundado por Martha Sleeper y nuestra compatriota María Alba.

Baile en la «Defensora Sollerense»

Para mañana, domingo, a las cuatro y media de la tarde, se ha anunciado otro gran baile familiar en la sociedad «Defensora Sollerense» que, como los celebrados anteriormente, promete verse concurridísimo.

Será amenizado por la incansable orquestina «Imperial Jazz» con un nuevo y selecto repertorio.

«EL GAS», S. A.

A partir de esta fecha regirán los siguientes precios para la venta de

HIELO EN FÁBRICA

10 kilos.	0'55 Ptas.
5 id.	0'30 id.

A DOMICILIO Y EN EL DEPOSITO

10 kilos.	0'65 Ptas.
5 id.	0'40 id.

Esta Sociedad se complace en poner en conocimiento de sus numerosos favorecedores y del público en general, que para mayor comodidad ha establecido un depósito de hielo en los bajos de sus oficinas, en la calle de Buen Año núm. 4, en donde se despachará diariamente la cantidad que se desee.

Sóller, 8 Julio de 1939. Año de la Victoria.

Vida Religiosa

Las funciones del culto divino en la Parroquia

El próximo pasado domingo dieron principio los actos cultuales a las siete y media de la mañana, practicándose durante la misa de esta hora el ejercicio dedicado al Sagrado Corazón de Jesús.

A las diez se cantó Tercia y a continuación la Misa mayor, en la que oficiaron los Rdos. D. Bernardo Pajol, vicario, de celebrante y D. Antonio Alcover y D. Nicolás Frau, de ministros. Después del Evangelio explicó y comentó el de esta dominica el Rdo. Párroco-Arcipreste, D. Rafael Sitjar.

Por la tarde, a las tres, cantó la Comunidad Vísperas y Completas, y al anocheecer, empezando a las siete y tres cuartos, se rezó el Rosario, efectuóse la exposición del Santísimo Sacramento y se practicó el ejercicio en honor del Divino Corazón.

Ayer, primer viernes del mes, celebró el Rdo. señor Párroco misa de Comunión general para el Apostolado de la Oración en el altar del Sagrado Corazón de Jesús, e *intra missam*, antes de la distribución de la Santa Eucaristía, dirigió a los comulgantes fervorosa plática.

Hoy, día 8, se ha practicado el ejercicio mensual propio de este día, en honor de la Inmaculada Concepción, durante la misa segunda, a las seis y tres cuartos

La peregrinación al Santuario de Lluch

En la forma que se había anunciado se verificó el lunes de esta semana la visita en peregrinación que, como homenaje de profunda gratitud por la terminación de la guerra con el triunfo de las tropas del Caudillo, Generalísimo Franco, se había proyectado hacer a Nuestra Señora de Lluch. El número de los feligreses de esta Parroquia que se habían inscrito dividióse al efecto en dos grupos, conforme ya en nuestra edición anterior dijimos: uno compuesto de más de cien personas, que hizo el viaje en tren y autocares, por Inca, y otro más reducido que lo hizo por la montaña a pie.

Reunióse este último en la iglesia parroquial a las dos y media de la madrugada, a cuya hora celebráronse varias misas por los señores sacerdotes que habían de formar parte de la peregrinación, y a las tres se puso ésta en marcha, cantando al atravesar la población el santo Rosario.

Alumbrados por la Luna, casi llena todavía, subieron los peregrinos el *Barranc*, y en lo alto, junto a la casa del predio *L'Ofre*, al lado mismo de la fuente de agua cristalina antiguamente dicha de *Sa Teula* y ahora canalizada hasta allí, tomaron su desayuno y descansaron un rato, al tiempo de dirigirles sencilla plática de circunstancias el vicario reverendo D. José Morey. Siguiéron luego el camino, y poco antes de llegar al llano de *Cúber* recibieron la anhelada caricia de los rayos del Sol, que les vino de perlas para templar el excesivo frescor del ambiente en aquellas alturas.

En la casa del predio *Cúber* descansaron durante unos tres cuartos de hora, tomaron junto a la fuente un sencillo refrigerio y escucharon otra breve plática, que les dirigió el Rdo. P. José Vanrell, Misionero de los Sagrados Corazones. Otra vez en marcha, siguieron hacia Escorca por la nueva carretera, atravesando el túnel recientemente abierto para el paso de ésta, a proximidad del *Gorc Blau*, y en la fuente de Escorca hicieron otra breve parada de descanso. A la *Font Coberta* llegaron a cosa de las once y cuarto, y en este pintoresco y ameno sitio aguardaron a los que hacían el viaje por Palma e I. ca.

Estos salieron de Sóller en el primer tren de la mañana, después de oír una misa que expresamente para ellos se celebró en la Parroquia a las cinco y media. En Palma efectuaron el cambio de tren, saliendo para Inca poco después, y en esta ciudad ocuparon los autocares al efecto preparados que los habían de llevar a Lluch. En la *Font Coberta* se apearon, y entonces todos juntos, cuyo número aumentó aún más con otra peregrinación de Fornalutx, se dirigieron al Santuario cantando las alegres coplas de la Coronación.

Talleres electro-mecánicos PALOU

Reparación de maquinaria en general : Construcciones metálicas : Reparación y construcción de Motores marinos : Carga y conservación de baterías : Instalaciones eléctricas : Bobinado de motores, dinamos, etc. : :

SOLLER

Calle Rullán y Mir
Teléfono 64

Licenciados recientemente los hermanos Palou, tienen el gusto de poner en conocimiento de su clientela y público en general haber reabierto el taller, ampliado con la nueva sección de reparación de toda clase de maquinaria eléctrica.

Y ofrecen de nuevo al público sollerense sus servicios.

RAPIDEZ Y ECONOMIA EN LOS TRABAJOS ENCARGADOS

En el portal nuevo del templo recibieron a la nutrida peregrinación de sollerenses y fornalgenses la comunidad y escolanía, con cruz alzada, precedidas del estandarte de Sóller que allí se guarda: el mismo con que asistieron los hijos de esta ciudad a la fiesta solemnisima de la Coronación de la Santísima Virgen de Lluch. Se cantó una Salve; luego el Rdo. P. José Amengual dirigió breves palabras de salutación, bienvenida y ofrecimiento de generosa hospitalidad a los peregrinos, anunciándoles los actos que había de celebrar la peregrinación, y después del desfile ante la imagen de *La Morenetá* se retiraron todos a su respectivo hospedaje para comer y descansar.

A las siete de la tarde un repique de campanas congregó a los peregrinos en el Santuario, y se verificó la procesión del Rosario, formando en ella, precedidos por el referido estandarte de Sóller, los hombres, la escolanía, la comunidad y las mujeres, por este mismo orden, y cantando los padrenuestros y avemarias constitutivos de la patética devoción subieron al cerro por el Camino de los Misterios. En la cúspide, el Rdo. Párroco-Arcipreste, Sr. Sitjar, dirigió a los peregrinos una plática de exhortación y perseverancia, y luego cantando la Letanía regresaron al templo, en donde se practicó acto seguido un devoto ejercicio dedicado a la Virgen de Lluch, con meditación y cánticos.

Al día siguiente, a las siete, celebró misa de Comunión general el Rdo. don Antonio Caparó, Cura-Económico de Fornalutx, quien pronunció, antes de la distribución del Pan Eucarístico, fervorosa plática.

A las diez se cantó la Misa solemne, en la que la escolanía (*els Blauets*) y el pueblo alternaron, acompañados por el órgano, en el canto de la composición gregoriana de *Angelis*. Fué el celebrante el Párroco de esta ciudad, Rdo. D. Rafael Sitjar, asistido por los Rdos. P. Bernardo Martorell, C. O. y D. José Morey, vicario. Ocupó la sagrada cátedra el Rdo. Padre José Verd, Superior de esta Residencia de Misioneros de los Sagrados Corazones.

La función final tuvo lugar a la una de la tarde y consistió en despedida de la Santísima Virgen con el canto a coro de la Salve y el besamanos a la venerada imagen, desfilando todos por su camarín. Y terminado este acto emprendieron el viaje de regreso a Sóller y Fornalutx los peregrinos que debían hacerlo a pie, quienes, después de las consiguientes paradas y descansos en el camino, llegaron aquí, los primeros, a las nueve.

También a la misma hora llegaron los que vinieron en el último tren, habiendo salido de Lluch a las cinco; o sea cuatro horas después de aquéllos, habiendo hecho también en cuatro horas el largo recorrido.

Y reunidos unos y otros en la Parroquia, rezaron unos padrenuestros al Patrón de ésta el apóstol San Bartolomé, escucharon unas breves palabras que les dirigió el Párroco, y con el canto de la Salve se dió por terminada la peregrinación, mostrándose satisfechos cuántos en ella habían tomado parte, por no haber ocurrido durante la misma accidente

Crónica Deportiva

Torneo de Verano

Futbol

Disputóse el domingo en el campo d' En Mayol un interesante partido de Torneo, venciendo el Imperial

C. D. Imperial, 3
Infantería de Marina, 1

Con tiempo espléndido, menos caluroso de lo que pudiera esperarse, se celebró el domingo pasado en el campo d' En Mayol el segundo partido del Torneo que actualmente se viene disputando, entre los equipos del Puerto (*Chatarra* e *Infantería de Marina*) y los de esta ciudad C. D. Navarra y C. D. Imperial.

Los contrincantes fueron Imperial e *Infantería de Marina*, y el encuentro fué bastante mejor que el disputado semanas atrás en el Puerto entre los mismos equipos, que se presentaron esta vez muy mejorados en cuanto a técnica y juego de conjunto.

Empezó el partido con juego igualado, y si bien el balón rondaba mucho más en el terreno de los de Marina, los avances que de cuando en cuando, por veloces escapadas, realizaban los delanteros porteños, daban más sensación de peligro que el infructuoso dominio del Imperial.

A los siete minutos se marcó el primer goal. Lo obtuvo *Infantería de Marina* luego de velocísima escapada del extremo derecha, cuyo centro raso remató el extremo izquierdo con oportunidad, de tiro fuerte y certero.

El goal fué brillante y su ejecución muy vistosa. Diez minutos después, en un avance del Imperial el portero del *Infantería de Marina* sale en falso, se arma ante su meta entre atacantes y defensores un enladrado

alguno desagradable, por las atenciones de que los Padres Misioneros de los Sagrados Corazones en Lluch les habían hecho objeto, y por el orden y compostura que durante la misma, lo mismo a la ida que a la vuelta, reinó. Lo que sentimos gran complacencia en poder consignar.

CULTOS SAGRADOS

En la iglesia de las *MM. Escolapias*.—Mañana, domingo, día 9: A las siete y media, Misa conventual. Por la tarde, a las cinco, ejercicio de la Hora Santa, con exposición del Santísimo.

Jueves, día 13: A las cinco y media de la tarde, se practicará la Hora Santa, también con exposición mayor.

En la iglesia de las *Hermanas de la Caridad*.—El próximo lunes, día 10, empezará una Novena, con cánticos, como preparación a la fiesta de San Vicente de Paul. Se hará durante la misa de las siete.

El día 18, al anocheecer, se cantarán solemnes Completas.

El día 19, a las diez, se dirá la Misa mayor, en que predicará el Rdo. P. Pericás, M. de los SS. CC., y por la noche habrá un solemne ejercicio con meditación y cánticos.

lio que resuelve Marroig mandando el cuero a la red.

Queda conseguido el empate.

Se juega con gran entusiasmo por ambas partes, y llevan los medios al peso del partido, destacando la actuación del medio centro del Imperial.

Inesperadamente obtienen los jugadores un anticipado descanso, pues en un remate excesivamente alto, de un delantero imperialista—la meta de los porteños estaba en el primer tiempo a la parte del torrente—el balón se salió del campo y se pasaron unos buenos 20 minutos antes de que se dispusiera de un balón para continuar el juego.

Poco antes de finalizar de verdad el primer tiempo, el Imperial tomó ventaja al conseguir su segundo goal, que marcó Zara de shoot bien colocado rematando un pase del extremo derecha.

El *Infantería de Marina* llevó a cabo impetuosos ataques, distinguiéndose su delantero Carrasco. En uno de ellos el defensa Tatono, del Imperial, incurrió en manos cerca del límite del área, pero la falta pasó inadvertida al árbitro. Surgió ligero incidente al saltar al terreno de juego varios entusiastas del equipo porteño, cuya actitud airada fué reducida con buen acuerdo por los mismo jugadores del equipo citado. Terminó el incidente con un saque neutral.

Llegóse al descanso con resultado favorable al C. D. Imperial por 2 a 1.

El segundo tiempo se disputó con igual interés y energía por ambos bandos, con cierto dominio el *Infantería de Marina*, interrumpido frecuentemente con peligrosos avances del Imperial. El defensa derecho y el portero de este equipo tuvieron entonces una actuación muy lucida.

El único goal conseguido en este segundo tiempo lo fué de *penalty*, por falta de un defensa del *Infantería de Marina*. López fué el encargado de lanzar el golpe de castigo, flojito, pero bien colocado a media altura junto al poste, y estuvo en un tris de ser rechazado ya que el guardameta porteño, lanzándose con decisión, rozó el balón con los dedos.

El Imperial tuvo aún varias ocasiones de poner a sus contrincantes en aprieto, pero en dos de ellas un exceso de vista del árbitro le perjudicó al pitar la salida del balón a kick cuando estaba en poder de un elemento del Imperial sin haber cruzado la raya.

Y con el resultado de 3 a 1 a favor de los del pueblo terminó el interesante partido.

El equipo vencedor se alineó como sigue: Forteza—Tatono, Rullán—Agulló, Scarxell, Cellá—Marroig, López, Zara, Rosselló, Manuel.

El arbitraje a cargo del antiguo jugador del C. D. Sóller Jaime Castañer, fué voluntarioso e imparcial, a pesar de no resultar acertado en todo.

En futuros partidos desearíamos ver más frecuentemente en los jugadores parar el balón al objeto de dirigir mejor el pase al compañero. Se apreció en casi todos un apreciable toque de balón pero con el afán de las rápidas boleas muchos pases se desviaban harto lejos del punto de destino, así en uno como en otro bando.

REFLY.

Café-Fonda

Vendo en punto céntrico de Palma, muy barato.

Informes Siete Esquinas, 11-1.º junto calle Colón.—Palma.

Sindicato Agrícola Católico de San Bartolomé

Se avisa a los señores asociados que entregaron almendrán, para que pasen por las oficinas a cobrar el complemento correspondiente.

Soller, 7 Julio 1939. Año de la Victoria.—El Presidente, *Bartolomé Coll*.

ALBARICOQUES

se compran en la
FABRICA DE CONSERVAS

de

Vda. e Hijos de Miguel Lladó

CUARENTA AÑOS ATRÁS

8 Julio de 1899

Pasajeros en el «León de Oro» salieron el viernes de la anterior semana para la República Argentina, a donde se dirigen para probar fortuna, nuestros paisanos los jóvenes D. Bartolomé Miró y Soto y D. Juan Rullán y Frau, quienes han permanecido una corta temporada en ésta al lado de sus familias después de haber regresado de la isla de Puerto Rico.

El Ayuntamiento de Fornalutx quedó constituido el sábado próximo pasado en la siguiente forma: Alcalde, D. Gabriel Ballester y Busquets; Primer Teniente, D. José Vicens y Ros; Segundo Teniente, D. Pedro Juan Arbona y Reines; Síndicos: D. Matías Mayol y Ripoll y D. Jaime Vicens y Mayol; Concejales: D. Gaspar Barceló y Mayol, D. Juan Colom y Albertí, D. José Mayol y Barceló y D. José Colom y Albertí.

Nada de particular ha tenido este año la fiesta de la Sangre, que en algunos años han celebrado con tanto esplendor los vecinos de la calle de la Luna y adyacentes, pues que sin humor éstos para adornar las expresadas calles con el buen gusto con que solían hacerlo, ha quedado reducida dicha fiesta a la parte religiosa. Esta sí que no ha desmerecido de la de los años a que nos hemos referido, pues que, lucida y concurrida como siempre, se celebró en la iglesia del Hospital de esta villa el domingo último.

El SOLLER publicó con fecha 4 del corriente mes la siguiente circular, que se había repartido antes profusamente en esta población: «Sollerenses: Trátase de fundar en este pueblo un «Sindicato Agrícola, Industrial y Comercial», y para la realización de tan plausible idea se han dado ya los primeros pasos. El domingo próximo es el señalado para daros cuenta de los trabajos preparatorios, y si merecen la aprobación de los concurrentes a la reunión a que se os invita por medio del presente anuncio, quedará constituida la sociedad que, para el fomento de los intereses agrícolas, industriales y comerciales de esta localidad, se intenta instalar. Dignaos, pues, los que deseáis ser compañeros nuestros en empresa de tanta utilidad para Sóller asistir a la reunión que tendrá lugar el próximo domingo, día 9 del corriente mes, a las cinco de la tarde, en el teatro de la «Defensora Sollerense».—Los Iniciadores».

Días pasados se recibió en este pueblo la fe de óbito de nuestro paisano D. Jaime Alcover y Joy, fallecido en el Hospital Militar de Cárdenas (isla de Cuba) el día 31 de Agosto de 1897.

El joven ciclista y amigo nuestro D. Juan Pieras hizo el viaje de Sóller a Palma en una hora y trece minutos, acerca del cual habíase cruzado varias apuestas, pues que eran muchos los que no creían posible que ciclista a guño pudiera salvar tan larga distancia, con el obstáculo de la subida y bajada del Coll, en el expresado tiempo. Otra apuesta se ha verificado esta semana, y la ganó otro ciclista muy conocido en esta localidad: D. Juan Gomila, de quien se dudó fuera capaz de subir el Coll a partir de Palma sin desmontarse. El Sr. Gomila demostró su agilidad y sus energías a los que de ellas dudaban, y al llegar a la meta fué calurosamente aplaudido y felicitado.

Uno de los primeros acuerdos que ha tomado el Ayuntamiento de Fornalutx ha sido, según se nos informa, la destitución del Secretario de la Corporación, nuestro amigo don Bernardo Mayol, y el nombramiento de otro antiguo amigo nuestro para substituir a aquél: D. Guillermo Mayol y Barceló, que antes había ya desempeñado el referido cargo.

El «León de Oro» abarrotado de carga y completamente atestado de pasajeros llegó ayer mañana procedente de Cete y Marsella. Casi todos los pasajeros llegados en el mencionado vapor ayer son paisanos nuestros que, habiendo terminado la venta de la naranja en Francia, regresan a ésta con objeto de pasar algunos meses al lado de sus familias.

Círculo Sollerense

AVISO

Se convoca a los Sres. Socios a la Junta General Ordinaria que se celebrará en el local social el próximo día 9 a las 3 de la tarde.

Sóller 3 Julio 1939.—A. V.

El Presidente.—José Bauzá.

FRUTOS Y PRIMERIZOS
DEL ROSELLON, DE ESPAÑA Y DE ARGEL
COMISION IMPORTACION

P. RENART

Expedidor

33, Avenida de la Pépinière PERPIÑAN

Teléfono { Día 9.59
Noche 17.88Dirección telegráfica
RENART-PERPIÑANSUBCOMISION REGULADORA DE LA PRODUCCION DE FRUTOS SECOS
ALMENDRA

DELEGACION DE LA ZONA 1.ª—BALEARES

Liquidación de la Almendra de Mallorca,
cosecha 1938-39

ORDEN DE LA PRESIDENCIA DE LA RAMA

Subcomisión de frutos secos, rama Almendra-Avellana

Terminada la campaña almendrera 1938-39 procede efectuar su liquidación, a cuyo efecto se servirá V. S. reunir todos los antecedentes para practicarla a la mayor brevedad, deduciendo la cuota complementaria que ha de recibir el agricultor que aportó su cosecha a los almacenes oficiales de la Delegación, y formar así el precio definitivo para la campaña 1938-39.

Tan pronto reúna esos datos y se haya efectuado la liquidación se procederá al pago de la cuota complementaria en la forma acostumbrada, y se dará publicidad de la misma para que en forma sucinta y clara llegue a conocimiento del público.

Lo que comunico a V. S. a los oportunos efectos.

Dios guarde a V. S. muchos años. Bilbao, 8 de Mayo de 1939. Año de la Victoria.—El Presidente de la Subcomisión de Frutos Secos, Rama Almendra-Avellana, Luis García Guizarro.

Señor Delegado de la Rama Almendra de la Subcomisión de Frutos Secos, Zona 1.ª, Baleares.—Palma de Mallorca.

Delegación de la rama de la Almendra, Zona 1.ª—Baleares

Cumplimentando las órdenes de la Presidencia de la Rama Almendra de la Subcomisión de Frutos Secos, esta Delegación procede a practicar la liquidación de la campaña almendrera 1938-39, según los datos que a continuación se especifican:

Producto de las ventas

Cantidad 125.628'5 kgs., destino Mallorca; pesetas 668.734'50.

Id. 589.852'5 kgs. destino Península; ptas. 3.139.598'80.

Id. 2.334.500 kgs. destino Inglaterra; libras 217.698'23; ptas. 9.232.059'35.

Id. 3.000.000 kgs.; destino Alemania; reichmarks 4.649.500'02; ptas. 16.040.773'05.

Id. 42.140 kgs.; destino Suiza; libras 5.375'00; ptas. 228.168'75.

Id. 5.000 kgs.; destino Suiza; francos Ss. 12.800'00; ptas. 25.132'80.

Id. 118.900 kgs. destino Noruega; libras 15.000'00; ptas. 644.250'00.

Id. 150.185'5 kgs.; destino Suecia; libras 18.947'15-3; ptas. 804.449'89.

Total: 6.366.206'5 kgs.; ptas. 30.793.167'14.

Cantidad 3.006 kgs. menudillo vendido Industria Mallorca 3.006'00.

Id. 5.046 kgs. Secai y Desperdicios id. id. 2.523'00 ptas.

Totales: 6.374.258'5 kgs.; libras 257 mil 020.17-0; reichmarks 4.649.500'02; francos Ss. 12.800'80; pesetas 30.738.696'14.

50.172'53 kgs. Merma (Polvo, cascarilla, piedras, impurezas, etc.) 0,780964 kilogramos por 100 kgs.

6.424.431'03 kgs. Total compras efectuadas.

Gastos

Gastos de la Rama y de la Delegación de la Zona 44.789'76.

Impresos, efectos escritorio y mobiliario 3.600'00.

Canon sobre exportaciones 32.132'80.

Comisiones bancarias e intereses de gastos 65.000'00.

Gastos de transportes, peso, recepción, manipulación, alquiler locales, luz, seguros, acarreo, envases, selección, correajes y comisiones, carga, despacho, impuestos (Diputación de 20 ptas. 0'00. kgs., Obras Puerto, Transportes, Fito-patológico), art.º 18, etc. 2.439.921'35.

Total, 2.585.443'91.

Total Ingresos, 30.788.696'14 ptas.

Total Gastos, 2.585.443'91 ptas.

Líquido obtenido, 28.203.252'23 ptas.

Precio a que resulta el kgmo. de almendra adquirida al propietario 28.203.252'23: 6.424.431'03=4'39 ptas.

Distribución

6.424.431'03 kgs. al precio de 4'39 pesetas que resulta de la liquidación anterior, 28.203.252'23 ptas.

6.424.431'03 kgs. al precio de 3'32 pesetas pagadas a cuenta a los cosecheros a la entrega del fruto, 21.329.111'02 ptas.

6.424.431'03 kgs. al precio de 1'07 pesetas que como liquidación definitiva se ha de distribuir entre los cosecheros, 6.874.141'21 ptas.

Palma de Mallorca, 26 de Junio de 1939. Año de la Victoria.—El Delegado de la Zona 1.ª, José Casasnovas Durán.

Instrucciones para el pago de la cuota suplementaria de la campaña almendrera 1938-39

Practicada la liquidación de la campaña almendrera 1938-39, y debiéndose proceder al pago de la cuota suplementaria, según orden del Ilmo. señor Presidente de la Rama de 8 de Mayo próximo pasado, que consta en el estado liquidación de fecha 26 del corriente mes publicado por esta Delegación; se tendrán presentes las siguientes instrucciones para satisfacer las cuotas suplementarias que en las liquidaciones se indican.

Art.º 1.—Con arreglo a lo prevenido en el artículo 14 de las «Instrucciones para el desarrollo de la campaña almendrera 1938-39» dictadas por esta Delegación en 29 de Agosto de 1938, los productores y agentes que percibieron la cuota primitiva en un banco, harán efectiva la suplementaria en el mismo banco, mediante la presentación del talón resguardo que obra en su poder (talón color rosa).

Ar.º 2.—Los bancos confrontarán el resguardo presentado (color rosa) con el talón que obra en su poder (color paja) debiendo coincidir la numeración, cantidades y firma, procediendo caso de hallarse conformes al abono de la cuota suplementaria, estampando en el talón que poseían (color paja) la siguiente nota: «Importe de la cuota suplementaria de ptas. correspondiente a kiló-

gramos, a razón de..... ptas. kgs. (Ficha).—Recibí dicha cantidad.—El Interesado.—En el talón resguardo pondrán la siguiente nota «Pagado la totalidad» y el sello de fechas del Banco.

Art.º 3.—En la Isla de Mallorca los bancos devolverán al interesado, el resguardo (color rosa) y se puedan con el talón de pago (color paja) que servirá de comprobante de pago a las relaciones que remitirá semanalmente a esta Delegación. En la isla de Ibiza los bancos no devolverán los resguardos (color rosa) quedándose con ellos para unirlos a los talones de pago que servirán de justificantes a las relaciones que semanalmente remitirán a esta Delegación.

Art.º 4.—Los interesados que no cobraron el importe de sus ventas en un banco, percibirán la cuota suplementaria de los mismos agentes que les abonaron la primitiva, o de quienes debidamente autorizados los sustituyan.

Art.º 5.—Los productores justificarán su derecho mediante el resguardo correspondiente que recibieron de los agentes, y éstos una vez comprobado dicho talón con los documentos que posean y la personalidad del productor, satisfarán el importe correspondiente firmando los preceptores en el mismo resguardo la nota «Recibí la cantidad de..... pesetas» quedando dicho resguardo en poder del agente.

Art.º 6.—Los agentes remitirán a esta Delegación por conducto de sus casas principales los resguardos (color rosa) con los que han hecho efectivos en el banco su importe, acompañados como justificantes de la distribución de esta cantidad a los interesados, de los talones que habrán recibido de los productores.

Art.º 7.—Cada talón (color rosa) con la nota del banco, ha de ir acompañado sólo de los comprobantes de su cantidad que han de coincidir con las relaciones que obrarán en esta Delegación, y que unirán a los talones de compra (color azul).

Art.º 8.—Cuando al efectuarse un pago no coincidan los resguardos o comprobantes, se dejará en suspenso y se consultará a esta Delegación.

Art.º 9.—Los pagos se realizarán por los bancos desde el día 5 de Julio próximo, debiendo quedar finalizados antes del 30 del mismo mes.

Art.º 10.—Los pagos por los agentes comenzarán el 8 del próximo mes de Julio, y deberán terminarse antes del 31 del mismo mes.

Art.º 11.—Si alguna de las personas que deben hacer efectivo su importe en los bancos tiene cuenta corriente en el mismo, podrá hacerse el abono en dicha cuenta sustituyéndose el «Recibí» en el talón con una carta del interesado solicitando dicho ingreso, con la cual remitirá los talones resguardos (color rosa) que devolverá el banco con la nota indicada en el artículo 2.

Art.º 12.—Al efectuarse en la Isla de Mallorca por los agentes, el pago a los cosecheros, se pondrán en el recibo, por cuenta de éstos, los timbres móviles correspondientes según la escala señalada en la campaña 1937-38, sin que pueda efectuarse ningún otro descuento. En la Isla de Ibiza se llevará a efecto el reintegro indicado, por los bancos que efectúen el pago. Del incumplimiento de dicho requisito serán responsables los agentes y bancos.

Palma de Mallorca, 30 de Junio de 1939. Año de la Victoria.—El Delegado, José Casasnovas Durán.

Frutos al por mayor

PLATANOS - NARANJAS - LIMONES - UVAS

VENTA DE NARANJAS, MANDARINAS Y LIMONES
POR VAGONES COMPLETOS

OLIVER & CARBONELL

S. A. R. L. 200.000 Fr.

COMISIONISTAS

11, Rue Mercière, LYON

Agencia en Sicilia

Teléfono: Franklin 49 - 37.

Dirección telegráfica: OLICAR-LYON

Cheques Postales LYON 514-18

R. C. LYON B 6850

Colección Austral

MARTIN FIERRO

por José Hernández

EL CRISTIANISMO Y EL
PROBLEMA DEL COMUNISMO

por Nicolás Berdiaef

TRADICIONES PERUANAS

por Ricardo Palma

LOS CARANCHOS DE LA
FLORIDA

por Benito Lynch

Precio: 450 ptas. tomo

LIBRERIA MARQUES - SOLLER

LA VANGUARDIA
ESPAÑOLA

Se recibe ya en LIBRERÍA MARQUÉS

Telegramas: ABEDE-Marsella

Teléfono C. 15.04

FRUTOS FRESCOS, SECOS y PRIMICIAS

NARANJAS-BANANAS

EXPORTACION - COMISION - CONSIGNACION

B. Arbona y sus hijos

MIGUEL ARBONA HIJO

SUCESOR

92-104, Cours Julien - MARSELLA

CASA DE EXPEDICIONES FUNDADA EN 1892

Especialidad en ciruelas de Lorraine, salsifis
y legumbres del país.

C. Homar Hijo

29, Rue Banaudon

LUNEVILLE (Meurthe-et-Moselle)

Dirección telegráfica: HOMAR LUNEVILLE

Teléfono 202

TRANSPORTES INTERNACIONALES

Casa Bauzá y Massot, fundada en 1897

Jacques MASSOT & fils, Sucesores

CERBÈRE (Pyr. Oes.) Teléfono 8 | HENDAYE (Bces. Pyr.) Teléfono 185

Telegramas: MASSOT

AGENCIAS

PORT-BOU	Teléfono 44	ALMAZORA - Gasset 3	Teléfono 52
IRUN - Apartado 26	202	SAGUNTO - Mártires Bechi 7	39
BARCELONA - Plaza Berenguer, 1	24313	DOLORS - Belluga, 2	7
REUS - Riudoms 7		ALMERIA - Juan Lirola, 13	112-X
VILLARREAL - Estación 29	73	ALGUAZAS - Plaza República (Murcia)	

Telegramas: MASSOT

PARIS: 9, Rue Vauvillers. Teléfono: Gutenberg 44-11.

BRUXELLES (Bélgica) 20, Boulevard Leopold II

Telegramas: JACMASSOT
Teléfono: 26 - 42 - 48

Especialidad en el Ramo de Frutas



HOTEL RESTAURANT DE MARINA

Plaza de Palacio, 10
BARCELONA

NUEVAS
E IMPORTANTES REFORMAS

Servicio Esmerado :: Baños ::

Agua corriente :: Ascensor

Asegurarán una estancia perfecta
avisando la llegada con antelación.

IMPORTACION EXPORTACION

CASA RECOMENDADA

para la venta al por mayor de castañas, nueces Marbó con
cáscara fresca y seca

EXPEDICION INMEDIATA

Pedro Tomas

Rue Cayrade DECAZEVILLE (Aveyron)

COMISION Y EXPORTACION

ESPECIALIDAD EN NARANJAS Y MANDARINAS

FRUTOS - PRIMERIZOS - LEGUMBRES

EMBALAJES ESMERADOS

Cristóbal Colom

ARGEL - Rue de Suez 3 (detrás del nuevo mercado)

Patatas comestibles y para sembrar, de todas clases

Dirección Telegráfica: MOLOC-ARGEL Teléfono: 37-83